



TAFLEN NEWYDDION CYMUNEDOL LLANDYFAELOG

LLANDYFAELOG COMMUNITY NEWSLETTER



CYFLWYNIAD / INTRODUCTION

Croeso i Rifyn Naw Daflen Newyddion Chwarterol Cymunedol Llandyfaelog.

Cyhoeddir y Daflen Newyddion trwy'r Wefan Gymunedol www.llandyfaelog.org.uk, ond os hoffech gael eich cynnwys ar y rhestr dosbarthiad trwy e-bost, cysylltwch ag Arfon Davies Clerc Cyngor Cymuned Llandyfaelog Llandyfaelog@btinternet.com

Er eich gwybodaeth mae'r rhannau Gymraeg o'r Cylchlythyr mewn coch â'r Saesneg yn glas.

Bydd y Clerc yn hapus i dderbyn eich sylwadau neu erthyglau ar gyfer y Rhifyn nesaf erbyn 1af Mehefin 2013.

Welcome to the Ninth Edition of the Llandyfaelog Quarterly Community Newsletter.

The Newsletter is published on the Community Website www.llandyfaelog.org.uk, however if you would like to be included on the email distribution list, please contact Arfon Davies, Llandyfaelog Community Council Clerk Llandyfaelog@btinternet.com

For ease of reference the parts of the Newsletter in Welsh are in red with the English in Blue.

The Clerk will be happy to receive your comments or articles for the next Edition by 1st June 2013.

Cyngor Cymuned Llandyfaelog Community Council

Dyddiadau Cyfarfodydd y Cyngor	Council Meeting Dates
4 Ebrill, 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog	4 April, 7.30pm, Llandyfaelog Hall
2 Mai, 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog (Cyfarfod Blynnyddol)	2 May, 7.30pm, Llandyfaelog Hall (Annual Meeting)
6 Mehefin, 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog	6 June, 7.30pm, Llandyfaelog Hall

Cystadleuaeth Gardd Gymunedol

Mae'r Cyngor Cymuned yn cynnal cystadleuaeth i ddod o hyd i ardd orau'r Gymuned. Hoffem dderbyn eich enwebiadau am yr ardd gorau erbyn diwedd mis Mehefin. Bydd yr erddi enwebedig yn cael eu barnu yn ystod Mis Gorffennaf, gyda'r enillydd yn derbyn gwobr a lluniau yn y Cylchlythyr.

Cysylltwch gyda'r Clerc am wybodaeth bellach.

Community Garden Competition

The Community Council is holding a competition to find the best garden in the Community. We will ask for nominations for the best garden by the end of June. The nominated gardens will then be judged in July with the winner receiving a prize along with pictures in the Newsletter.

Please contact the Clerk for more information.

Panelli Gwybodaeth Hanesyddol a Phensaerniaethol am Ardal Cymuned Llandyfaelog

Mae Cyngor Cymuned Llandyfaelog wedi bod yn llwyddiannus mewn cais i Gynllun Grantiau Tirwedd a Threftadaeth Sir Gaerfyrddin am grant ar gyfer Paneli Gwybodaeth Hanesyddol. Mae'r Cyngor yn bwriadu darparu tri phanel, un yr un ar gyfer Llandyfaelog, Idole a Chwmffrwd.

Rhydem yn gofyn i'r Gymuned am wybodaeth a storiâu ar gyfer y paneli. Bydd y Clerc yn ddiolchgar iawn i glywed wrtho'ch os rhydych yn teimlo fod gennych unrhyw wybodaeth byddai'n medru fod yn rhan o'r project.

Architectural and Historical Information Panels for Llandyfaelog Community Area

Llandyfaelog Community Council has been successful in an application to the Carmarthenshire Landscape and Heritage Grant Scheme for funding for a Community Heritage Panel Project. The Council intends to provide three Heritage Panels, one each at Llandyfaelog, Idole and Cwmffrwd.

We are asking the Community to provide information and stories for the panels. The Clerk will be very pleased to hear from you if you feel you have any information that could form part of the project.

Cyllidwyd y prosiect hwn drwy Gynllun Datblygu Gwledig Cymru 2007-2013 a ariennir gan Lywodraeth Cymru, Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig a Chyngor Sir Gaerfyrddin. Mae'r prosiect yn cael ei gyllido hefyd gan Gyngor Cefn Gwlad Cymru, a'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol ac yn cael ei weinyddu o Ganolfan Tywi, Llandeilo.

This project has received funding through the Rural Development Plan for Wales 2007 – 2013 which is funded by the Welsh Government, European Agricultural Fund for Rural Development and Carmarthenshire County Council. The project is also funded by the Countryside Council for Wales, and the National Trust and is administered from the Tywi Centre in Llandeilo.



Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu
Gwledig: Ewrop yn Buddsoddi
mewn Ardaloedd Gwledig
The European Agricultural Fund for
Rural Development: Europe Investing in
Rural Areas



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



Ymddiriedolaeth Genedlaethol
National Trust

PWYLLGOR NEUADD CYMUNEDOL
LLANDYFAELOG
COMMUNITY HALL COMMITTEE

Dyddiad ar gyfer eich dyddiadur / Date for your diary

Mae Pwyllgor Neuadd Gymunedol Llandyfaelog yn cynnal Noson Rasys Dewis Arall ar Nos Wener 22ain Mawrth 2013 yn y Neuadd, cadwch lygaid allan am wybodaeth bellach.

Llandyfaelog Community Hall Committee is holding an Alternative Races evening on Friday 22nd March 2013, keep an eye out for further information.

Ysgol y Fro

Pupils at Ysgol Y Fro- celebrated Saint David's day with two services. The morning service was in Llangyndeyrn church. In the afternoon the children celebrated in St Anne's church, Cwmffrwd.



You're never too young to celebrate. Children at The Cylch Meithrin in Ysgol Y Fro get into the spirit of Saint David's day.



Chwilair Dewi Sant Wordsearch

C	R	FF	A	P	J	G	W	E	DD	I	O	P	T	CH	T
S	A	FF	B	R	W	FF	C	L	J	Y	W	B	F	P	D
B	E	G	W	E	I	T	H	I	O	C	R	B	CH	W	D
B	A	R	A	G	E	S	CH	I	W	E	A	B	S	B	P
D	CH	O	FF	N	D	A	I	T	U	L	CH	P	E	I	H
T	D	W	R	A	D	T	C	A	W	B	R	S	B	P	L
R	G	C	L	W	C	G	B	CH	L	C	E	N	N	I	N
Y	L	FF	FF	D	O	C	Y	N	T	A	F	G	C	W	M
N	W	F	O	D	F	E	S	FF	D	A	L	L	I	F	A
F	J	R	M	S	I	G	F	I	U	G	A	U	E	L	W
L	J	E	Y	A	O	F	D	O	Y	U	A	CH	W	B	R
I	A	I	N	N	W	U	A	O	R	W	G	I	F	H	T
U	W	F	A	T	L	W	E	E	L	O	I	W	M	I	H
N	F	J	C	Y	FF	O	A	F	W	H	S	A	L	O	B
S	Y	H	H	FF	O	A	R	C	I	R	N	W	O	E	E
O	R	O	C	G	A	P	R	T	A	M	C	S	B	F	T

Nawddsant

Gweddio

Daear

Mynach

Dŵr

Cennin

Dall

Gweithio

Cofio

Mawrth

Bara

Cyntaf

Basket
Bonnet
Bunny
Chocolates
Daffodils



A T B H

E B E N N U

R F B G C G P N

N E L O G H N A G T

A T O N S O I R N I

Y E S W N L C P A I B S

N B A E E I O P D R B F

N Y E R T D L O E P A E

U L L S N O A H K S R A

B L I P H F T U L I P S

A E L D F F E N O H P B

R J Y I B A S K E T S F

H P O R D M U G J B

S Y A D N U S R

E B S T

Hunt
Jellybean
Lily
Parade

Easter
Eggs
Flowers
Gumdrop
Hopping

Rabbit
Spring
Sunday
Tulips

